

Szerkesztőség

Via S. Andrea Troyer ház.

Amministrazione

Tipografia P. BATTARA

Előfizetési ár — Associazione:

Egy évre Per 1 anno 6.— ffrt
Félévre 3 mesi 3.—
Negyedévre 3 1.50
2 hóra 2 1.—
Külföldre 1 évre Per l'estero 8.—

FIUME

Kereskedelmi-, tengerészeti- és társadalmi lap.

Giornale commerciale, marittimo e sociale.

Hirdetések és nyiltterek:

Fővételnek árszabály szerint a kiadó hivatalban, Battara P. könyvnyomdája

Továbbá és kizárólag:

Goldberger A. V. hirdetési irodájában Budapest, Váci-utca, Oppelik B-nél, Bécs, Stubenbastei N. 2.

Inserzioni ed articoli comunicati si assumono nell'ufficio di spedizione in Fiume Tipografia Battara.

1890 június 8

Megjelenik minden vasárnap

8 Giugno 1890

Olvasóinkhoz!

Azon t. előfizetőinket, kiknek előfizetésük május hó végével lejárt, arra kérjük, szíveskedjenek előfizetéseiket megújítani, hogy a lap küldésében fennakadás ne történjék.

Külsőösen figyelmeztetjük t. előfizetőinket, hogy előfizetéseiket ezúttal szíveskedjenek lapunk kiadó hivatalába küldeni s az előfizetés megújításánál, valamint a lap szélküldésére vonatkozó egyéb fői szövegnél egy címszalagot mellékelni szíveskedjenek, s ha a lap esetleg késve érkezik, vagy egy-egy szám eltérő helyre kerül, azonnal értesíteni, mely azonnal intézkedik a panasz orvoslására.

A fiumei állami tisztviselők gyűlése.

A fiumei állami tisztviselők ma déli 12 órakor az állami gimnázium nagy termében anyagi helyzetük javítása tárgyában gyűlést tartottak, mely gyűlésen a fiumei állami hivatalnokoknak nagy része jelen volt.

A gyűlés célja volt közös megállapodásra jutni az iránt, hogy az itteni kedvezőtlen anyagi viszonyokkal küzdő állami hivatalnokok helyzetén mily módon és

minő eljárással lehetne legcélszerűbben segíteni.

A gyűlekezlet, melyen mintegy 100 hivatalnok jelent meg, mindenek előtt Rauch Géza fővámátnököt elnökül megválasztá. Rauch köszönettel fogadja a megbízatást s az elnöki szék elfoglalása után a titkár megválasztását kéri, mire a gyűlekezlet egyhangulag. Körösi Sándor tanárt választja meg.

Ezután elnök a gyűlekezlet tulajdonképeni célját ismertette mindenek előtt viszonyba állítja a fiumei hivatalnokok súlyos anyagi helyzetét a belföldi viszonyokkal s azután az itteni drágaságra térve át, különösen hangsúlyozza hogy a fiumei m. kir. állami hivatalnok az anya ország határain kívül, idegen nyelvű népkörben élve, nemzeti hivatásának csak úgy felelhet meg, ha nagy áldozatok árán lépést tartani igyekszik a nemzeti kultúrával, e célból úgy saját művelődése valamint gyermekeinek a belföldön magyar szellemben való neveltetése tetemes költséggel jár s említést téve a katonaság aránytalanul nagyobb lakbérééről, a helybeli városi hivatalnokok helyzetére tér át, megjegyezvén, hogy a folyton fokozódó drágaság folytán már két ízben részesültek általános fizetés jobbtámasban és mint a lapok említik — a városi tanács ismét az

iránt folytat tanácskozásokat, hogy hivatalnokai anyagi helyzetének javítására számukra drágasági pótlékról gondoskodjék.

Ezek után elnök a fiumei kedvezőtlen lakásvizonyokat fejtegetve kiemeli a szembeeső rendkívüli aránytalanságot, mely szerint az ország bármely városában élő hivatalnokok — még a budapestiek is — kisebb házbért fizetnek s a fiumeiek ezzel szemben nem nagyobb, de kisebb lakbért élveznek.

Az előadottak után elnök egy harmincz tagú bizottság választására hívja fel a gyűlekezletet, mely a miniszteri tanácshoz intézendő kérvény szerkesztéséről s az érvelő adatok összeállításáról gondoskodjék s javaslatba hozza, hogy e harmincz tagú bizottságból egy szűkebb körű küldöttség választassék, kik a kérvényező hivatalnoki testület nevében a kérvényt a miniszteri tanácsnál benyújtás s annak támogatását az illetékes helyen kikérjék.

Elnök indítványa elfogadtatván harmincz tagból és tizenöt póttagból álló bizottság választott meg, mely a kérvény szerkesztésével s a további intézkedések megtételével megbízott.

Az ülés 1/2 órákor ért véget.

A „FIUME” TARCZÁJA

Egész az északi sarkig.

Nemcsak a deiejtűt, de az emberi szívet is vonzzák a föld sarkai. Kimagyarázhatatlan érzés az, mely belopózik szívünkbe és eltölti vágyakkal ama csodás vidékek iránt, hol soha nincs éjszaka és örök mosolyával ragyog a fényes napkirály. Képzeteink előtt megtestesülnek a földrajzi fogalmak és egy kis illuzióval a föld sarkán — ha oda eljuthatnánk — megpillanthatnók azt a bizonyos tengelyt is, mely körül a geografusok képzetele szerint a föld forog. E tekintetben egy cseppet sem maradtunk tehát mögötte annak a mesebeli cigánynak, a ki leült a föld szélére és úgy látta a lábát a nagy semmisségben.

Az emberek látóköre oly szűkre van határolva, hogy nem csodálhatjuk, ha különös előszeretettel koreai fői a magaslatozat, honnan messze vidékeket kalandozhat be tekintete és a felség látvány hatása alatt leborulhat a teremtés nagysága előtt. Azért kockáztatják életüket a merész léghajósok, hogy a

felhők közül nyíló bámulatos látványtől ittasuljanak. Azért mássza meg ezer és ezer ember az egyiptomi piramisok nyaktörő csúcsát, egbenyuló hegynek zoadon ormát, nagy városokat domináló tornyokat.

Nem saját törpeségének belátása hat nyoma-ztól az emberi lélekre, ha szédítő magasságból a nagy mindenségnek egy jelentékenyebb karéjával ismerkedik meg, de sőt fölemeli őt a tudat, hogy ő is része ennek a megmérhetetlen világegyetemnek.

Es éppen ez a fölemelő, ez a boldogító érzés támaszt a legtöbb emberben vágyat világot látni. Ez a vágy, hogy a természetnek minél több alkotásával ismerkedjünk meg, nyomja kezünkbe a vándorbotot, vagyis — hogy modern kifejezéssel éljünk — váltatta meg velünk körutazási jegyünket a föld legszebb országaiba.

A modern műveltségnek szinte elképzelhetlen feltétele az utazás, a világlátás, más emberekkel, más szokásokkal megismerkedni. Mert a mindent nivelláló civilizáció meglehetősen letörölgeti már az egyes nemzetek egyéni sajátosságait: Nyugat szellője kényelmesen elröpülhet immár az expressz-vonaton a Kelet leg-távolabb vidékeire, a Sahara homoksi-vatagján egy magyar fotografus műkö-

dik állandóan, és nincs messzire az idő, hogy vasut és telegraf is át fogja azt szelni. Mindinkább közeledünk ahhoz a korhoz, midőn megszűnnek a távolságok és ezekkel együtt a fajok és nemzetek közötti különbség.

A szellem legszebb diadala lesz az, midőn az egész emberiség meg fogja érteni egymást, mert egy nyelven fognak beszélni; s mikor le fognak hullani a szűk korlátok országok és országok között, nem lesznek vámsorompók, mert az egész emberiség feljut majd a civilizáció magas hegycsúcsára, s onnan kicsempesnek, törpének, nevetségesnek fogja találni azokat a hín küzdelmeket, kaczagni való törekvéseket, irigy válaszfalakat, melyek embert embertől, nemzetet nemzetől elválasztanak...

De ime, hova ragadt képzeletem már az egyszerű tudatra is, hogy nagy utazás előtt állok. Az a gondolat, hogy távoli országokat, előttem ismeretlen nemzeteket, költők által elragadóan megénekelt vidékeket fogok látni, nemcsak ama csodaszép országokat látom lelmem előtt, de az emberiség jövőjét a bekövetkezendő századokban.

Az igaz, hogy nem mindennapi utazásról van szó. Oly országokat, oly vidékeket fogunk látni, hol főnragyog ugyan már magasán a civilizáció napja,

Városi közgyűlés.

Már rég nem volt városunknak oly népes közgyűlése, mint a tegnapielőtti. Városi képviselőink teljes számban, azonkívül számos vendég s a karzat is zsúfolásig telve volt érdekfeszítő intelligens közönséggel.

A múlt ülés jegyzőkönyvének hiteltelensége után a napirendre kitűzött tárgyak közül első sorban is a Margit főhercegnő és Thurn-Taxis herceg egybekelési napjának megünneplése tárgyában határozat hozatik, hogy az alkalomból ülvölő felirat terjesztetik a fenséges párhoz, továbbá 500 ffrt adományozatik a Gizella alapnak s azonkívül az említett napon a városi szegények részére ebéd adatik. Ezután elők felolvassa Baross kereskedelmi miniszter leiratáta budapesti kereskedelmi muzeum fiomei fiokintézetének támogatása tárgyában melynek elintézésére nézve a múzeum fiomei képviselőjének igazgatójával Szapary Károly gróffal történt megállapodás sz-rint helybenhagyatik, hogy a város a múzeum fenntartási költségehez évenként 800 ffrt hozzájárul. Ezután köv-tekett a színház igazgatósági tagok választása, a mi azonban nem vezetett eredményre, mert a szavazatok utján megválasztottak nem fogadták el a megbízatást. Hogy azonban mégis megállapodás történjék, egyha a tagok elfogadják Adamich városi képviselőnek azon javaslatát, hogy a színház igazgatására egy három tagból álló bizottság neveztesék ki, s hogy a többi tagok megválasztása a pártgyűlésekre bízassék.

Ezután került szóba egy fiomei óvónatúvasut érelkes kérdése, mely már napok óta nyilvános polemizálás tárgyát képezi. Felolvastatnak a Stampetta és Trsa olasz vállalat által a már azelőtt általuk benyújtott tervzetre vonatkozó

de lépten-nyomon új szokásokkal, eredeti intézményekkel, az embereknek a miéntől eltérő típusával, bámulatos szép vidékekkel, a természetnek csodás alkotásaival fogunk megismerkedhetni.

Arról a sokat ígérő kirándulásról van szó (ha ugyan kirándulásnak nevezhetünk egy 32 napra tervezett utazást), melyet a nagy. kir. államvasutak városi menettjegyirodája rendez f. évi július 3-án Németországon, Dánián, Svédországon és Norvégián keresztül egész a Nordcapig.

Ez a kitűnő hírvének örvendő utazási iroda, mely nagy magyar társaságokkal járta már be a szent földet, Egyiptomot, Görögországot, Törökországot, Olaszország klasszikus földjét, hazánk legregényesebb vidékeit, ezuttal Észak-Európába a skandináv félszigetre rendez kirándulást.

Szívünk lázasan dobog, ha azokra a népekre, nemzetekre, országokra, vidékekre gondolunk, melyekkel ez alkalommal megismerkedni fogunk. Képzeteink előtt meglevendenek azok a regényes vidékek, melyeket észak költsége annyi bájjal tudott fölruházni. A csodaszép fjordok telve hangulattal. És látni véljük már lelki szemünk előtt a Fritjoff monda hőseit, Isben Björnson Lie alakjait, melyeket annyira ismerünk.

módosítások, valamint egy fiemei vállalat által a városhoz benyújtott ajánlatra vonatkozó s Poschich A. F. által látványozott kérvény. Végül a corsói kereskedők kérvénye, melyben a látványt vasútnak a fűtőn való átvezetését kérik.

Elnök ezen ügyek tanulmányozására és megbirálására egy bizottság kiküldését javasolja, mely bizottságba a városi mérnöki hivatal főnöke szintén kineveztessek. Javaslata egyhangúlag elfogadtatik s a bizottságba szavazás útján Smoquina, Gelletich, Böhm, Corossacz és Ossoinack képviselők választottak meg. Ezzel az ülés véget ért.

Helyi és különféle hírek.

Gróf Zichy Ágost kormányzó holnap hétfőn az esteli gyorsvonattal a fővárosba utazik, hogy a delegáció ülésen részt vegyen.

Gróf Szápary Károly, a budapesti keszkesedelmi múzeum fiemei képviselőjének igazgatója ma az esteli gyorsvonattal Budapestre utazik.

Kinevezés. A m. kir. igazságügy-miniszter dr. Z. Marzer Kálmán budapesti kir. ítélőtáblai joggyakornokot a helybeli kir. törvényszékhez jegyzővé; a m. kir. tengerészeti hatóság Curtini Lajos buccarui születésű tengerész hadnagyot hosszútávú hajó kapitányává és Cosulich A. Ferencz lussimpiccolói tengerészt hajó hadnaggyá nevezte ki.

Tengerész kapitány és hadnagyi szigorlatok. A m. kir. tengerészeti hatóság közlése teszi, hogy f. évi július és augusztus hónapokban tengerészkapitányi és hadnagyi vizsgálatok nem fognak tartatni.

Üdvözlő feliratok. Maria Valeria főhercegnő és Salvator Ferencz főherceg egybekelésének ünnepére Fiume város részéről feltejesztendő üdvözlő feliratok elkészítésével Morzsányi József budapesti czég lett megbízva, mely Baross miniszter és Csemányi képviselő diszkontmányait is készíti.

Érettségi vizsgálatok a fiemei m. kir. főgimnáziumban. Az érettségi vizsgálatok a fiemei m. kir. állami főgimnáziumban f. hó 6-án pénteken tartattak meg Dunay Ferencz a budapesti „Ferencz József” collegium igazgatójának elnöksége alatt. Az érettségi vizsgálat reggel 8 órakor vette kezdetét, s tíz óra tájban megjelent a tanügy iránt melegen érdeklődő gróf Zichy Ágost kormányzó is, ki egy óránál tovább a leg-

nagyobb figyelemmel kísérte a vizsgálatok menetét.

Az érettségi vizsgára jelentkezettek közül kettő jeles eredménnyel, a többiek pedig jó eredménnyel éretteknak nyilvánítottak.

Az urnapi körmenet mint minden évben, úgy most is a szokott ünnepélyességgel és nagyszámú közönség részvétele mellett ment végbe. Az ünnepélyes szertartás, melyen Fulvi kanonok nagyszámú kísérettel czelebrált, a földszített székesegyházban kezdődött s innen indult a körmenet az „Andrássy”-tér, az Erzsébet-tér, a toronyelőtti tér és a Scarpa téren felállított oltárokhoz. A körmenetnél mindjárt az egyházi kíséret után következtek a különféle hatóságok testületei Zeyk miniszteri tanácsos, Fésüs miniszteri oszt. tanácsossal és Ciotta polgármesterrel élőkön, továbbá a helybeli Jellachich ezred és a kir. honvédség egy százada s a városnak különféle testületei stb. stb.

Gróf Zichy Ágost kormányzó, ki hosszabb betegsége után még folyton gyengélkedő, orvosi tanácsára nem vett részt a körmenetben.

A fiemei rizshántológár és a vasárnapi munkaszünet. Mint tudjuk, a fiemei rizshántológár a vasárnapi munkaszünet tárgyában benyújtott új törvényjavaslat 3-ik szakasza értelmében minczen kötelezve a vasárnapi munkaszünet betartására, de — mint értesülünk — az említett gyár igazgatósága legutóbbi ülésének határozata alapján f. évi június hó elsejétől szintén követi a vasárnapi munka szünetelés elvét.

A fiemei munkások új egyesülete. A fiemei munkások a múlt napokban az „Armonia” nagytermében egy új munkás egyesület megalakítása tárgyában közgyűlést tartottak.

E gyűlésen amár előre megválasztott bizottság elnöke az új egyesület alapszabályait terjesztő elő, melyet a gyűlésezt kevés változtatással egyhangúlag elfogadtak.

Ez után az egyesület igazgatóságának választása került sorra, mely a következőkép alakult meg: Elnökké Rosaro Jakab alelnökké Laurencich Antal, titkárrá Zanon Ferencz, pénztárnokká Waldner Eruó, igazgatókká: Petrich Antal, Lasciaci Ferencz, Minella Lajos, Kapudi Emőd, Seidl Rumuald és Astulioni Ferencz lettek megválasztva.

Elhelyezési ügynökség. Értesülünk, hogy városunkban legközelebb egy elhelyezési ügynökség fog nyitattni, mely a társadalom hármiféle osztályá-

hoz tartozó egyének elhelyezése, úgyszintén házak, lakások és egyéb épületek bérbé vétele iránt a legpontosabb, és lelkiismeretesebb eljárással fog közreműködni.

Ez új ügynökség irodája a corsói Manasteriotti féle házban lesz felállítva.

Jutalmazott munkások. A helybeli rizshántoló és rizskeményítőgyár igazgatósága e héten osztá ki a gyár régebbi munkásai között, az üzleti év zárásával szokásos jutalmakat, s egyidejűleg az egyesek részére meghatározott összegeket az illetők nevére a helybeli takarékpénztárba helyezte el. Ugyan ez alkalommal az igazgatóság elhatározta, hogy munkásainak a megélhetés könnyítése végett a legszükségesebb élelmi és egyéb cikkeknek beszerzését tömegesen fogja eszközölni, hogy alkalmazottjai eképen jutányos áron hozzá juthassanak. Az említett gyár igazgatósága minden tekintetben munkásai jólétének emelésére törekszik s mindig újabb és újabb bizonyítékát adja jótékony gondoskodásának.

Alaptalan híresztelés. Már napok óta beszélnek a városban, hogy a sursaki előjáróság most felállítandó új vízvezetékét nem a régi tersattói medencével, de a Zvir forrással szándékozik összekötni. E híresztelésre megjegyezzük, hogy ez egészen alaptalan, amennyiben a városi hatóság ez ügyben mindeközbe megkeresést nem kapott, pedig Fiume városi előjáróságának bejegyzése nélkül a vízvezetéknek a Zvir forrással való összekötése semmi esetre sem történhetik, mert a Zvir Fiume területén van és kizárólag a város tulajdonát képezi.

Eljegyzés. Radó Zsigmond hazánkban, ki Milánóban egy nagyobb czégnak levelezője, eljegyezte Oberdorfer Márk fiemei nagykereskedőnek csinos és kedves leányát Olgát.

A m. kir. áll. elemi polgári fiúiskola és ipartanfolyamigazgatósága az 1889-90 ik évi zárvizsgálatok sorrendjét az alábbiakban közli:

- Junius 9-én reggel 3 órakor a polgár. VI. oszt. vizsgálat a magyar-olasz és német nyelvből.
- 9-én reggel 10 órakor a polgári V. oszt. vizsgálat a magyar-olasz és német nyelvből.
- 9-én d. u. 3 órakor a polgári I. oszt. vizsgálat az olasz nyelvből, és a kezdők vizsgálat az énekből.
- 10-én reggel 8 órakor a polgári IV. oszt. vizsgálat a magyar-olasz és német nyelvből.
- 10-én reggel 10 órakor a polgári III. oszt. vizsgálat a magyar-olasz és német nyelvből.
- 10-én d. u. 3 órakor a polgári II. oszt. vizsgálat az olasz nyelvből és haladó vizsgálat az énekből.
- 14-én reggel 8 órakor hittan az összes osztályokban.
- 16-án reggel 8 órakor a polgári VI. oszt. vizsgálat a többi tárgyakból.
- 17-én reggel 8 órakor a polgári V. oszt. vizsg. a többi tárgyakból.
- 18-án reggel 8 órakor a polgári IV. oszt. vizsg. a többi tárgyakból.
- 19-én reggel 8 órakor a polgári III. oszt. vizsg. a többi tárgyakból.
- 20-án reggel 11 órakor oszt. vizsg. a többi tárgyakból.
- 21-én reggel 8 órakor a polgári I. oszt. vizsg. a többi tárgyakból.
- 23-án reggel 9 órakor az elemi I. oszt. az összes tárgyakból.
- 24-én reggel 9 órakor az elemi II. oszt. az összes tárgyakból.
- 25-én reggel 9 órakor az elemi III. oszt. az összes tárgyakból.
- 26-án reggel 9 órakor az elemi IV. oszt. az összes tárgyakból.
- 29-én reggel 9 órakor záró ünnepély.

A házi- és a szakipar tanfolyamon készült tárgyak az írásbeli dolgozatok és rajzok naponta 9—12 és 3—6 ig megtekinthetők.

Ezen nyilvános vizsgálatokra úgy a szülők, mint a tanügy barátjai tisztelettel meghívattak.

Bagno Maria. A fiemei kikötőben Tencich és társa vállalkozók által berendezett Mária fürdőházat méltán keresi föl nagyszámban a közönség. A nagy kiterjedésű fürdőtelep ugyanis ritka kényelemmel van berendezve. — A két nagy medence, melyben a férfiak és nők külön-külön és egy időben fürödhetnek, el van látva tornaszerekkel, hidegzuhanyval, kényelmes öltözőkkel stb. A külön kabinfürdők szintén csinosak és kényelmesek, sőt egynemelyike külön jól berendezett öltözővel van összekötve, mely minden megkivánató kényelemmel bír. — A fürdő közönség szórakozására hat szandolin áll rendelkezésre, melyeken izomedző gyakorlatok végezhetők. És ha figyelembe vesszük még a jól berendezett éttermet, hol különböző frissítők kaphatók, valamint a gyors és kifogástalan szolgálatot, úgy a fürdőtulajdonosok méltán megérdemlik a közönség támogatását.

Értesülünk, hogy a „Mária” fürdőtelep mellett levő „Igea” fürdőt is ugyan csak e czég vette meg — s szándékában van e két fürdőt egy nagy teleppé átalakítani.

Új társadalmi napilap Szegeden. Mócs Zsigmond lapunk szerkesztő és kiadó tulajdonosa, ki ősz óta a „Szegedi Híradó” felelős szerkesztője volt, f. hó 4-től „Szegedi Hírlap” czímmel új társadalmi napilapot indított meg, mely ugyanazon irányban és szellemben fog működni mint a régi „Szegedi Híradó” működött.

Új gőzhajózási összeköttetés az Adrián. Fiume és Olaszország közti hajóforgalmunk mind ez ideig nagyon is kezdetleges volt. Forgalmunkat csakis apró vitorlás hajók s közbe-közbe egy-egy gőzös átrakodással közvetíté s így mondhatjuk, hogy rendszeres hajózási összeköttetésünk Olaszországgal — az egy fieme-velencei járatok kivételével — nem volt. Most azonban Baross kereskedelmi miniszternek régóta czélbavett tervét véglegleg közelebb rendszeres összeköttetésünk lesz úgy Olaszország főbb kikötői, mint Malta sziget között, tehát két rendszeresített új vonalunk lesz és pedig egy magyar-olasz-maltai vonal és egy magyar-dalmát-olasz vonal. A magyar-olasz-maltai vonalon Messina, Catania és La Valetta kikötők, míg a magyar-dalmát-olasz vonalon Spalato, Ragusa, Antivári és Bari kikötők fognak érinteni. Mindkét vonalon úgy a kivitelt, mint a behozatalra havonként egy-egy közlekedés fog rendelkezésre állani.

Hajózási csatorna a Duna és az Adria közt. Krupp Károly esseni gyáros és magyarországi nagybirtokos tervezetét nyújtott be a napokban a kereskedelmi miniszteriumhoz a Dunát az Adriával összekötő csatorna építése tárgyában. Krupp beadványában részletesen ismerteti az előnyöket, melyek a terv kivitelével Magyarország közgazdasági és politikai viszonyaira hárulnának és kifejti, hogy a tervezett csatornaerület délvideki lakosai a nagyszámú műhöz készek volnának anyagi áldozatokkal is járulni.

Hajóösszeütközés a kikötőben. A Sverljuga és Társa gőzhajózási vállalat által rendezett urnapi kirándulás kevésbe ment, hogy a legszomorubb véget nem érte.

Ugyanis a mint a „Siby” nevű gőzös 150 kirándulóval fedélzetén említett napon este 9 órakor már a kikötő bejáratához ért, a kikötőből kifelé menő „Ika” nevű gőzös homlokegyenest neki tartott s oly gyorsasággal, hogy a „Siby” a gyorsan eszközölt manőver dacára már ki nem kerülheté s a szemből jövő gőzös teljes erővel neki rontott. A „Siby” fedélzetén levő kirándulók az elkerülhetlen összeütközés előtt a legkétségbeejtőbb hangon segélyért kiáltottak s kevéssel ezután a két hajó hatalmas ütással egymásnak rontott. Az összeüt.

és az ábrándozás csolnakján himbálózva, már azt hiszszük, hogy a norvég szigetek között ringatják hajónkat az oceán hullámai, melyek itt a partok közelében nem merészkednek oly vadul tombolni.

Krisztiania, Drontheim már a hátunk mögött van. Tromsöt is elhagytuk és hajónk Hammeresthez tart, honnan néhány óra alatt elérjük a Nordcapot, az éjjeli nap csodás birodalmát, Európának legészakibb csucsát, mely meredeken emelkedik ki az északi tengerből. Gyönyörűttas kéj fogja el szívünket, midőn az éjjeli nap csodás leírásait olvassuk és lelkesedve idézzük Tegnér gyönyörű versét:

Mindnatt sobu pa bergen satt
Blodröd till att skada;
Det var ej dag, det var ej natt
Det väjde enullan bada.
(A hegyeken éjjeli nap
Ragyogott vérvörösen,
Sem ej nem volt, sem nap nem volt
Csak egy sajtáságos szűrkeség.)

Ez lesz majd bizonyára utazásunk fénypontja. A természet e ritka ünnepejében fog lelkünk a gyönyörre ittasodni.

Azután visszatérünk és Svédország legszebb vidékeit, nagyobb városait érintve, a svéd Velenczébe, a Mälartó pompás városába *Stockholmbá* jutunk,

melynek szépségét ki ne hallotta volna már dicsőíteni!

Majd a dän fővárost *Kopenhágot* látogatjuk meg, hol a természeti szépségek mellett Thorvaldsen halhatatlan alkotásait fogjuk csodálhatni.

Végül visszatérünk Berlinbe, a hatalmas kifejlesztött német fővárosba, honnan e nagy utra indultunk.

Remegő szívvel gondolunk e gyönyörű kirándulásra. Vajha Magyarországon minél többeknek állana módjukban részt vehetni ebben a csodaszép utazásban, melyet a m. kir. államvasutak városi menetjegyirodája a töle megszokott buzgósággal rendez, igen jutányosan. Egy egész életre szóló édes emlékeket hozunk majd onnan magunkkal, lelkünk megtelik majd gyönyörűséggel Isten szép alkotásainak láttára, és a mi hasznosat, jót fogunk tapasztalni, azt iparkodni fogunk itthon, édes hazánknak javára fordítani. Magyarország sok kiváló férfja vesz részt a menetjegy-iroda e kirándulásán, és ha a rendkívüli érdeklődésből következtetni lehet a Nordkap meredek csucsáról, napusgaras éjtélkor sok magyar ember ajkáról fog megcsendülni a dal, melyet itt még soha nem hallottak:

Hazádnak rendületlenül
Légy hive oh magyar!

közös oly erős volt, hogy az utasok közül többen hanyatt estek. A segélykiáltás hallatára nyomban megjelentek a révkalauzok csónakjaikkal s mintegy 10 percznyi idő alatt az összes utasokat partra szállították. — A két gőzös oly erővel vágódott egymásba, hogy egy harmadik gőzös segélyével lehetett csak szétválasztani.

Jelentékeny károkat szenvedett mindkettő, de szerencsére víz alatti része egyiknek sem sérült meg s így komolyabb veszélytől nem volt tartani.

A vész pillanatában nyújtott gyors segély első sorban is Crespi Ferenc kir. révhadnagy érdeme, ki derék révkalauzaival úgy az utasok partraszállításánál, mint a sérült hajók mentésénél és kikötésénél fáradhatlan tevékenységgel működött.

Fiume kikötőjének hajóforgalma 1890 május 15-től június 1-ig. Fiume kikötőjében e lefolyt két hét alatt a 10 tonnan aluli hajó kivételével megfordult összesen 509 hajó; és pedig érkezett 249, indult 260. Ezek közül gőzös 186, vitorlás 323.

Lebögő szerint 382 osztrák-magyar, 104 orosz, 18 angol, 5 görög és 1 török hajó.

Anglia és Franciaország összekötése. Már rég óta különféle tervek létesültek Anglia és Franciaország összekötésére nézve, de azok közül eddig egy sem felelt meg a két állam kölcsönös kívánalmainak. Az első terv az volt, hogy alagutat építenek a „La Manche” csatorna alatt. Ezen terv kivételén maga az angol parlament tiltakozott, mert az az ellenvetés merült fel, hogy háboru esetén egy alagutat át könnyen meglephetné az ellenséges hadsereg Angliát.

Ekkor az a terv merült föl, hogy hídval kellene összekötni Angliát Franciaországgal. E terv, a szükséges nagy költségeken kívül azzal a bajjal is járt, hogy akadályozhatná a La Manche csatorna élénk nemzetközi hajóforgalmát. Legközelebb egy francia mérészaki férfi, Bunan-Varilla új tervet készített, mely a két előbbinek előnyeit összeköti s egyúttal kikéri azokat a hátrányokat, melyek a híd és az alagut összekötéssel járnának. Bunan-Varilla terve szerint mindkét parton viaduktok vinnék a vasuti vonatokat, a tenger színe fölött, a parttól egy-két kilométernyi távolságra. Ott sülyesztőd segítségével az egész vonat tubusokon át a tenger alá

szállítatnák, s a tenger alatt épített alaguton át tartatnék fönn az összekötötés a két leghatalmasabb nyugateurópai állam között. Ennek a tervnek megvan az az előnye, hogy Bunan-Varilla számítása szerint semmivel sem kerül többre, mint az alagut, azonkívül az angolok azon aggodalma is megszűnik, hogy egy invázió meglephetné a szigetországot, miután háboru esetén csak az alá és felszállító tubusokat kellene elrombolni, hogy az ellenséges hadsereg támadása lehetetlenné váljék. Megjegyezzük, hogy az új összekötötés tervezője Bunan-Varilla Fülöp ingénieur des ponts et chaussées, rövid előtt bátyjával, ki a Bunan-Varilla párisi bankháznak főnöke, Magyarországon s Erdélyben volt, hol különféle technikai kérdéseket tanulmányozott s ezek kivételére összekötötésbe is lépett.

Elégett hajó. New-Yorkból sürgönyzik, hogy a „Hans und Kurt” hamburgi hajón — miatt Philadelphiában köölaj szátmányt vett föl, robbanás történt. A gőzös egészen elégett. A kár 150 ezer dollárt tesz.

Felszabadult rabszolgák Tuniszban. A tuniszi bej egy legutóbb kiadott rendeletével a rabszolgaságot Tunisz egész területén megszüntette.

Az osztrák krajczár tarifája f. hó 16-án lép életbe az osztrák államasutak és a kezelők alatt lévő magánvasutak fővonalain.

A kivándorlás Monarchiánk chircigói konzulátusának jelentése szerint a múlt évben az egyesült államokba összesen 42,174 személyvándorolt be monarchiánkból, míg 1888-ban a bevándorlók száma 41,665 volt. Magyarországból 15,743, Csehországból 2665, Ausztria egyéb tartományiból 23,776 személy vándorolt be. A kivándorlók száma Ausztriából csökkent, a magyarországiaké ellenben növekedett (1888-ban ugyanis hazánkban csak 12,856 személy vándorolt ki). A konzulátus jelentése kiemeli, hogy a bevándorlók zöme a kézműves osztályhoz tartozik. Csehországból megközelítőleg ugyanannyi a szőlőművelés és bányászok, Magyarországból és Ausztriából pedig szabók, cipézek.

Gyűrűalaku napfogyatkozás. F. hó 17-én nevezetes csillagászati esemény, gyűrűs napfogyatkozás lesz látható mellett Fiumében is észlelhetni fogunk. A fogyatkozás nevezett nap délelőtt 9 óra 32 perczkor kezdődik és délután 29 1/2

perczkor végződik, mely időközben a nap egész 6 tized részéig elhomályosodni.

Hartenau gróf és neje — mint a zárai lapok jelezik — tegnap a „Fiume” L'oyl gőzön Zarába érkezett.

Magyarország áruforgalma 1889-ben. Az orsz. statisztikai hivatal szerkesztésében megjelenő áruforgalmi adatok hazánk kereskedelméről évről évre érdekes képet mutatnak, és bár a lefolyt év nem mondható minden tekintetben kedvezőnek, mégis normálisnak tekinthető. A forgalmi adatok szerint Magyarországra behoztak 276 763 darab áruté: 16 438 553 mm. áruegységet, összesen 469 975 510 frt. értékben, kivi tek Magyarországból: 63 347 688 darab áruté és 34 479 435 mm. áruegységet 463 791 537 f. értékben, e szerint a behozatali többlet értéke 6 183 974 litra rug. 1888-ban a behozott áruk értéke 465,57 millió forint, a kivitelé 446 millió forint volt.

Dalmát borok. Zarából írják, hogy Dalmáciában jelenleg már igen kevés az eladni való bor. Az idén nagy volt a kivitel, s a fogyasztás is igen nagy arányban növekedett s a kevés mennyiség mi még rendelkezésre áll, ki van téve a veszedelemnek, hogy a nagy forrásban megromlik.

Ily körülmények közt az árak is igen felemelkedtek, úgyanyira, hogy a közönséges lissai borokért 19 frtot s a sibenicói középminőségűért 14—15 frtot kérnek hectoliterenként.

Abbácziai hírek. A tengeri fürdő első nagy évadjá immár vége felé közeledik. A vendégek nagy része, kik Észak hűvösebb égalfajról csupán az enyhe, üdítő levegő élvezésére jöttek, lassan-lassan eltávoznak.

Hotellek, penzionok és magánlakások egymásután kiürülnek, de nyomban akadnak is újabb és újabb lakói, nagyobb részt olyanok, kik a tengeri fürdő élvezése végett rándulnak le. Az áldásos zóna életbeléptetése óta igyekszik mindenki — hacsak kevéssé is módjában van — a tenger mellékre lerándulni, hogy Fiumét és a Quarnero paradicsomát fölkeresse.

A múlt héten vette kezdetét a tulajdonképeni fürdőévad s azóta az esős napok kivételével folyton telve van a jól körülzárolt s kényelmes öblöcske.

A fürdőzést kellemséssé teszik a vellegyekötött kirándulások, melyeket az ott időzők egyes csoportjai a közeli vi-

dékekre, különösen Ikába és Lovrana árnyas vidékére rendeznek.

Fürdőre utazók figyelmébe. A m. kir. államasutak f. é. június hó 1-ével életbe lépett nyári menetrendje szerint Budapest személypályaudvarról a nevezetesebb hazai fürdőhelyekre, illetve azok vasuti állomásaira a következő vonatösszekötötések állanak fenn: **Bartfa és Csemété,** vasuti állomás Eperjes, Budapest indulás gyorsvonattal d. u. 2 óra 15 perczkor, személyvonattal reggel 7 óra 25 p. és este 7 óra 20 perczkor, Eperjesre érkezés este 9 óra 45 percz. d. u. 4 óra 36 percz, és reggel 7 óra 45 perczor. **Biszná,** vasuti állomás Medgyes, Budapest indulás gyorsvonattal este 9 óra 25 perczkor, személyvonattal Aradon át d. e. 8 óra 15 percz és este 9 óra 40 perczkor, Medgyesre érkezés d. e. 10 óra 5 perczkor, éjjel 12 óra 38 percz. és d. u. 3 óra 45 perczkor. **Bikszád** — vasuti állomás Técső vagy Szinyérváralja: Budapest indulás gyorsvonattal d. u. 2 óra 15 perczkor személyvonattal reggel 7 óra 25 percz és este 7 óra 20 perczkor; Szerecsen át Tée-őre érkezés éjjel 3 óra 34 perczkor, este 9 óra 17 perczkor és d. u. 4 óra 8 perczkor; Budapest indulás gyorsvonattal este 9 óra 25 perczkor, személyvonattal reggel 7 óra 35 perczkor, Debreczenen át Szinyérváraljára érkezés d. e. 11 óra 28 perczkor és este 9 óra 4 perczkor. **Borszék** — vasuti állomás Szászrégen. Budapest indulás gyorsvonattal d. u. 2 óra 15 perczkor. Szászrégen érkezés reggel 7 óra 25 perczkor. **Előpatak és Málnás** vasuti állomás Földvár. Budapest indulás gyorsvonattal este 9 óra 25 perczkor, személyvonattal Aradon át d. e. 8 óra 15 perczkor, és este 9 óra 40 perczkor. Földvár érkezés délután 1 óra 46 perczkor, reggel 4 óra 43 perczkor és este 9 óra 43 perczkor. **Feketehegy** vasuti állomás Igló-Iőce. Budapest indulás gyorsvonattal d. u. 2 óra 15 perczkor, személyvonattal reggel 7 óra 25 percz és este 7 óra 20 perczkor. Igló-Iőcesére Kassán át érkezés éjjel 11 óra 38 perczkor. d. u. 5 óra 35 percz és d. e. 8 óra 45 perczkor. **Kovácsna, Tusnád és Zaisna** — vasuti állomás Brassó. Budapest indulás gyorsvonattal este 9 óra 25 perczkor, személyvonattal Aradon át d. e. 8 óra 15 percz és este 9 óra 40 perczkor Brassóra érkezés d. u. 2 óra 23 perczkor, reggel 5 óra 20 percz és éjjel 10 óra 31 perczkor. **Ko-**

Heti értesítő

Fiume kereskedelmi forgalmáról

1890 Május 21-29-ig.

Tengeren behozott és kivitt fontosabb áruknak származási és rendeltetési helyszerinti kimutatása:

I. Behozatal.

- 1890 május 21-én. Santorin santorinföld 3000 qn. Traghetto kőszén 700 qn. Rimini téglá 700 qn.
- május 22-én. Philadelphia nyerekőolaj 18965 qn. Cattaro bor 139 6 qn. fagygy 19 1 qn. Pola olaj 16 1 qn. Zara likőr 12 6 qn. Zengg fatábla 4460 drb. butor 21 qn. Chioggia téglá 2100 qn.
- május 23-án. Trieszt vasúru 28 1 qn. délgymölés 62 9 qn. gyanta 10 7 qn. vas 45 4 qn. vegytermék 16 1 qn. szappan 12 9 qn. bádóg 13 5 qn. szegecs 29 6 qn. Venezia gyékény 30 kén 125 qn. bórók 73 qn. Zengg donga 300 drb. tűzifa 40 m³. rongy 76 8 qn. Olimno homok 380 qn.
- május 24-én. Zengg donga 2000 drb. Cervignano bab 90 qn. téglá 1360 qn. Traghetto kőszén 490 qn. Vallegrande bor 150 4 qn.
- május-25-én. Trieszt rizs 166 qn. kávé 33 9 qn. kén

II. Kivitel.

- 1890 május 21-én. Barcellona karton 311 1 qn. liszt 200 q. indigo 19 2 qn. kőriscsa 72 m³. négyzsefá 1645 drb. szifá 8 m³. cserfa 8 m³. Liverpool liszt 5625 qn. cellulosa 500 qn. keményítő 100 qn. cserkivonat 350 qn. cserfa 80 m³. Palermo fatábla 31746 dr.

- 1890 május 21-én. rud 16500 drb. Pola liszt 60 7 qn. sör 47 qn. Carlobago vas 243 qn. rizs 12 liszt 134 6 qn. te. gerliszt 41 6 qn. Jablanaz tengeriliszt 11 2 qn. liszt 64 1 qn. Traghetto deszka 800 drb. Zara deszka 900 drb.
- május 22-én. Metcovich liszt 472 3 qn. sör 13 3 qn. kőolaj 10 5 qn. bórók 37 5 qn. cukor. 44 2 qn. buza 510 8 qn. főzelek 10 qn. borszesz 13 8 qn. korpa 50 qn. Zengg liszt 20 5 qn. tengeri 101 7 qn. eczet 15 1 vas 10 qn. Orans erődészka 20706 drb. donga 7638 drb. Patrasso erődészka 1850 dr. donga 42000 drb. Trieszt liszt 330 qn. Ragusa deszka 950 drb.
- május 23-án. Cattaro liszt 65 9 qn. fémáru 10 2 qn. eczet 15 5 qn. szesz 16 3 qn. gép 16 9 q. bor 10 qn. ásványviz 13 3 qn. buza 21 q. cukor 31 qn. Trieszt papir 31 qn. sör 42 5 qn. keményítő 47 8 qn. taáru 41 6 q. Pola liszt 39 qn. lka liszt 15 qn. Zengg liszt 21 qn. tengeri 102 5 qn. tengeriliszt 28 9 qn. Vallegrande buza 202 5 qn. átfala 10 m³. deszka 168 drb.
- május 24-én. Venezia tengeri 103 qn. szesz 100 7 qn. tőr 162 9 qn. Zengg pamutáru 12 1 qn. tengeriliszt 17 qn. liszt 105 9 qn. kávé 44 4 qn. cukor 11 1 qn. vasúru 16 8 qn. tengeri 11 1 qn. vasúru 16 8 qn. tengeri 112 4 qn. kén 83 qn. lka liszt 15 5 qn. Cotte donga 171431 drb. erődészka 856 drb. Genua fatábla 38500 drb. szálfa 20 m³. átfala 12 m³. deszka 415 drb. Cefalonia donga 60000 drb. deszka 360 drb. Molfatta négyzsefá 2100 drb. deszka 960 drb. donga 16571 d. b. Traú butor 10 5 qn. liszt 25 qn. deszka 1080 drb. átfala 14 m³. korpa 15 qn. Termoli lécz 1830 drb. donga 1290 drb. Ancona faszén 200 qn. deszka 1778 drb. Ortona deszka 1862 drb. lécz 600 drb. donga 3008 drb. Ca-

- 1890 május 24-én. pramarittima deszka 1700 drb. lécz 2190 drb. donga 1080 drb. Venezia cserfa 90 m³. Porto Civitanuova deszka 1000 drb. lécz 800 drb. donr. 1800 drb. Monopoli donga 1400 drb. Fianona tengeri 60 qn. Abbazia téglá 360 qn.
- május 25-én. Zengg tengeri 199 8 qn. korpa 12 q. Trieszt liszt 10 qn. átfala 9 m³. donga 921 drb.
- május 26-án. Trieszt cukor 250 qn. papir 26 4 qn. Corfú papir 40 qn. keményítő 18 2 qn. Cattaro liszt 217 5 qn. kén 40 qn. pamutáru 26 7 qn. vasúru 14 4 qn. fémáru 15 5 qn. rizs 10 qn. cukor 59 3 qn. bor 20 3 qn. faáru 20 8 qn. Pola liszt 27 9 qn. tengeri 16 qn.
- május 27-én. Zara cukor 63 3 qn. rizs 20 qn. liszt 100 qn. lka liszt 10 qn. tengeriliszt 9 3 qn. Zengg liszt 48 2 qn. sör 10 2 qn. tengeri 250 9 qn. buza 210 qn. Ravenna donga 15000 drb. lécz 6800 drb. Trieszt donga 15718 drb. erődészka 415 drb. Zengg tengeri 200 4 qn.
- május 28-án. Pola lisze 254 qn. Zengg tengeri 255 8 qn. liszt 81 2 qn. tengeriliszt 10 2 qn. Carlobago liszt 130 qn. lka liszt 113 q. Venezia cserfa 207 m³. Ossero buza 76 q. tengeri 16 q. liszt 17 q. Gelsa liszt 20 q.
- május 29-én. Rouen talk 100 qn. liszt 4550 qn. keményítő 10 8 qn. zsír 208 9 qn. bor 163 2 qn. Metcovich liszt 230 7 qn. kőolaj 36 2 qn. cukor 119 9 qn. buza 606 qn. élelmiszer 10 qn. korpa 122 5 qn. zab 162 8 qn. tengeri 60 3 qn. bor 21 2 qn. sör 31 8 q. lka liszt 16 0 qn. vasúru 12 7 qn. Zengg tengeriliszt 25 5 qn. korpa 46 5 qn. cukor liszt 26 2 qn. Algir donga 132169 drb. erődészka 9410 drb. Venezia cserfa 92 m³. Ourzola buza 40 qn. liszt 17 qn.

riticsa — vasuti állomás Rózsahegy. Budapestről indulás gyorsvonattal reggel 7 óra 10 perczkor és d. u. 2 óra 30 perczkor, Ruttkán át érkezés Rózsahegyre d. u. 3 óra 54 percz, és éjjel 12 óra 14 perczkor. **Krapina-Teplitz** — vasuti állomás Zabok-Krapina-Teplitz. Budapestről indulás személyvonattal este 9 óra 10 percz. Dombóvár-Zágrábon át Zabok-Krapina-Teplitzre érkezés d. u. 12 óra 14 perczkor. **Lipik** — vasuti állomás Pakrácz-Lipik. Budapestről indulás személyvonattal este 9 óra 10 perczkor, Dombóvár-Zákányom át Pakrácz-Lipikre érkezés d. u. 1 óra 20 perczkor. **Lublo** — vasuti állomás Labotin-Lubló-fürdő; Budapestről indulás személyvonattal reggel 7 óra 25 perczkor és este 7 óra 20 perczkor Labotin Lubló-fürdőre érkezés este 6 óra 52 percz — és d. e. 11 óra 52 perczkor. **Lucsivna** — vasuti állomás Lucsivna-fürdő; Budapestről indulás gyorsvonattal reggel 7 óra 10 perczkor, Ruttkán át Lucsivna-fürdőre érkezés d. u. 5 óra 52 perczkor. **Lucski** vasuti állomás Tepla-Budapestről indulás gyorsvonattal reggel 7 óra 10 perczkor és d. u. 2 óra 30 perczkor és éjjel 12 óra 36 perczkor. **Parád** — vasuti állomás Parád. Budapestről indulás gyorsvonattal d. u. 2 óra 15 perczkor, személyvonattal reggel 7 óra 25 perczkor, Kaál Kápelán át Parádra érkezés este 6 óra 14 perczkor és d. u. 12 óra 40 perczkor. Budapestről indulás személyvonattal éjjel 10 óra 45 perczkor. Kis-Terennén át Parádra érkezés reggel 5 óra 17 perczkor. **Stubnyafürdő**, vasuti állomás Stubnyafürdő. Budapestről indulás gyorsvonattal reggel 7 óra 10 perczkor és d. u. 2 óra 30 perczkor; személyvonattal d. e. 8 órakor. Stubnyafürdőre érkezés d. u. 1 óra 34 perczkor, este 9 óra 42 percz, és este 7 óra perczkor. **Szklens és Vihnye** — vasuti állomás Garam-Berzencze. Budapest indulás gyorsvonattal reggel 7 óra 10 perczkor, személyvonattal d. e. 8 órakor, Garam Berzenczére érkezés d. u. 12 óra 4 perczkor és d. u. 5 óra 5 óra 2 perczkor. **Szliács** — vasuti állomás Szliács Budapestről indulás gyorsvonattal reggel 7 óra 10 perczkor és d. u. 2 óra 30 perczkor; személyvonattal d. e. 8 órakor. Szliácsra érkezés d. u. 12 óra 33 percz, este 8 óra 26 percz, és d. u. 5 óra 51 perczkor. **Szobráncz** — vasuti állomás Ungvár. Budapestről indulás gyorsvonattal d. u. 2 óra 15 perczkor, személyvonattal reggel 7 óra 25 percz, és este 7 óra 20 perczkor. Szerencsen át Ungvárra érkezés éjjel 11 óra 17 percz, este 7 óra 22 percz, és q. e. 11 óra 15 p.-kor. **Szolyva-Hársfalva** — vasuti állomás Szolyva-Hársfalva. Budapestről indulás gyorsvonattal d. u. 6 óra 15 perczkor személyvonattal este 7 óra 20 perczkor. Szerencsen át Szolyva-Hársfalvára érkeés éjjel 12 óra 56 percz és q. u. 2 óra 32 perczkor. **Tarcsa** — vasuti állomás Felső-Eőr. Budapestről indulás gyorsvonattal d. e. 8 óra 40 perczkor, személyvonattal éjjel 10 óra 40 perczkor. Győrön át Felső-Eőrre érkezés este 7 óra 59 percz, és d. e. 9 óra 13 perczkor. **Tátrafüred** — va-

suti állomás Poprád-Felka. Budapestről indulás személyvonattal reggel 7 óra 25 percz, és este 7 óra 20 perczkor. Kusán a Poprád-Felkára érkezés este 6 óra 23 percz, és d. e. 9 óra 33 perczkor; Budapestről indulás gyorsvonattal reggel 7 óra 10 perczkor; Ruttkán át Poprád érkezés este 6 óra 10 perczkor. Ezen fűrdőhelyek vasuti állomásaira Budapest személypályaudvarról, azaz csak oda személyenkint a következő menetdíjak fizetendők, és pedig: Eperjes, Medgyes, Téső, Szatmár, Marosvásárhely, Földvár, Igló-Lőse, Brassó, Rózsahegy, Zágráb, Zákány, Lubotie-Lublófürdő, Lacsinafürdő, Tepla, Stubnyafürdő, Garaberczenze, Szolyva-Hársfalva, Szombathely, Poprád-Felka és Ungvárra gyorsvonattal I. oszt. 9 frt. 60 kr. II. oszt. 7 frt., személyvonattal I. oszt. 8 frt. II. oszt. 5 frt. 80 kr. III. oszt. 4 frt. Szatmáron, Szinyér-Váraljára, Marosvásárhelyen Szászrégenye, Zágrábról Zabok-Krapina-Teplitzre, Zákányon, Pakrácz-Lipikre, és Szombat helyen Felső-Eőrre új menetjegyek váltandók. Parádra Kaál-Kapolnán, át gyorsvonattal I. oszt. 6 frt. 60 kr. II. oszt. 5 frt. 40 kr. Kis-Terennén át személyvonattal I. oszt. 5 frt. 20 kr. II. oszt. 4 frt. 20 kr. III. 2 frt. 50 kr. Szliácsra gyorsvonattal I. oszt. 8 frt. 40 kr. II. oszt. 6 frt. 50 kr. személyvonattal II. oszt. 7 frt. II. oszt. 5 frt. 30 kr. III. oszt. 3 frt. 50 kr.

Felölös szerkesztő: Schmidt Jakab. Segéd szerkesztő: Doroszlai Denk Árpád. Szerkesztő-tulajdonos: Mócs Zsigmond.

1875 óta szabadalmi üzemben.

Nemzetközi
SZABADALMI IRODA
ROSSÉ S. és TÁRSA

kieszközölnek és értékesítenek szabadalmakat minden államban.

Eszmékés éretlen találmányok kidolgozása.

BUDAPEST.
Akadémia-utca 6. szám.

100 Márka

fizetnek minden tüdőbajosnak, ki a világhírű maláta készítmény használásával biztos javulást el nem ér. Köhögés, rekedtség, asthma, tüdő- és légesőhurut kiűtés stb. már néhány napi használat után elmúlnak; száraz alkalmazzák kitűnő sikerrel. E maláta készítmény nem titkos szer, hanem maláta és tengeri gyökökkel állítatik elő. A legmagasabb hatóságoktól bizonyítványok állnak rendelkezésre. Ár: 3 üveg ládában 3 frt, továbbá 5 frtos, 6, 9 és 12 frtos szállítmányok ZENKNER ALBERT, a maláta készítmény feltalálója, Berlin (26).

!!! MEGERKÉZETT!!!
az ásványvizek királya

A BORSZÉKI VIZ
friss föltében folyton kapható. Helyben az egyedüli lerakóban

FRANZ JECHEL droguista
üzégnél, valamint minden fűszerkereskedésben és mint „borszéki fröcs” az összes vendéglőkben.

A legjobb és legolcsóbb ásványvíz

!!! H A Z Á N K V I Z E !!!

Kellemes üdítő ital.

Kiadótulajdonos: MOCS M.

STERNBERG ÁRMİN
legnagyobb hangszerkészítési ipartelepe
BUDAPESTEN, VII. Kerepesi út 36 sz.



Mindenemű saját készítményű zenekarbéli és műkedvelői hangszerek gazdagraktára. Legjobb minőségű ezimbalomok, hangszerek alkatrészei és kellékei, valamint legjobb bel-földi és olasz hangversenyhangszerek nagy választékban. Szilárd szerkezetű harmonikumok. A legjobb mechanikai szalonhangszerek Ariston, Herophon Orpheus (zongorazerkézzel) Symphonyon (acélműszerkezetű), és ezer hangjegyeknek ömisi tárháza. Legújabb Phönix, acéllangu, érzéktákkal, teljes hosszúságú zenedarbokkal.

Mindenemű hangszerek javítása pontosan teljesítetik és ócska hangszerek becséreltetnek.

Nagy óra hangszer-árjegyzék kiadatra, ingyen és bérmentve. Harmonikákról külön árjegyzék jelent meg.

Bihari hegedűje. Még 1698-ban készült a nagy Stradivari cremonai mester műhelyében egy remek hegedű a honnan sok kézen keresztül jutva, I. Napoleon egyik ezredésének, Dubois Rolandnak birtokába került. Az ezredes Napoleon bukása után Svájcba vándorolt ki és onnan a család egyik tagja Magyarországra jött, magával hozva ereklje gyanánt a hegedűt is. Az illető elszegényedett s özvegye a hegedűt Biharinak, a híres magyar cigányprimásnak adta. Azóta ismét sok kézen fordult meg a száraz fa; híres mesterek és a legelső cigányprimások játszottak rajta. Végre a múlt hetekben Sternberg Ármín budapesti hangszergyárosnak adták el a kitőlesak a múlt napokban vette meg Mihailoff orosz hegedűművész, moszkvai zenetanár 6000 forintért. A sok gazdát cserélő hegedűnek a mint mondani szokás, iratai teljesen rendben vannak s egész esomót képeznek. Maguk ezek az elsőgült akták is nagy érdekűek.

„ADRIA“

Magyar tengeri hajózási részvénytársaság.

1890. Június havában az alant felsorolt első osztályú gőzhajók (vagy más póthajók) fognak Fiume, a nyugot-europai és amerikai kikötők között közlekedni, hacsak rossz időjárás vagy előre nem látható körülmények a meneteket meg nem akadályozzák:

	Gőzös	1890 június
Glasgow	Triest, Fiume	„Matlekovits“ 1-10
Liverpool	„	„Szaragossa“ (Cunard Line) 1-10
Glasgow	„	„Szápáry“ 5-15
Bordeaux	„	„Stefanie“ 10-20
London	„	„Winstead“ 10-20
Rouen	„	„Tibor“ 15-25
Hull, Newcastle o/T	„	„Quito“ 15-25
Rouen	„	„Adria“ 20-30
Rio de Janeiro, Santos	„	„Széchenyi“ 20-30
Liverpool	„	„Tarifa“ (Cunard-Line) 20-30
Fiume	Rouen	„Jókai“ 1-10
„	Liverpool	„Palmyra“ (Cunard Line) 1-10
„	New-York	„Belgravia“ (Anchor Line) 1-10
„	London	„Zaire“ 5-15
„	Liverpool	„Atlas“ (Cunard Line) 15-25
„	Hull, Newcastle o/T	„Palermo“ 15-25
„	Bordeaux	„
„	Leith	„Szápáry“ 20-30
„	Barcelona Rouen	„Tisza“ 20-30
„	Pernambuco Bahia Rio de Janeiro Santos	„Matlekovits“ 20-30
„	London	„Durham“ 20-30
„	New-York	„Elysia“ (Anchor Line) 20-30
„	Glasgow	„

A már életbe léptetett vagy még alkalmazandó vesztégári intézkedések következtében történhető járat elmaradásért, vagy a fentemlített gőzösök későbbi indulásáért a társaság felelősséget nem vállal.

FIUME, 1890. Május hóban.

BATTARA P. kö- és könyvnyomdája